

INFO TECH n. 1

Dipartimento Tecnico – 13 ottobre 2016

(english text at the bottom)

IFALPA Safety Bulletin “SID STAR Phraseology and Procedures”

Gentili Colleghi,

ANPAC come ben sapete fa parte dell'IFALPA ed è l'unica Associazione Professionale che ha titolo a rappresentarla in Italia.

La missione di IFALPA è di promuovere il massimo livello della sicurezza aerea in tutto il mondo e di essere il fautore globale della professione di pilota, svolgendo funzioni di rappresentanza, servizi e supporto sia ai membri sia all'industria aeronautica.

In questa Info Tech portiamo a conoscenza degli Associati che l'ICAO renderà effettivo, a partire dal **10 Novembre 2016**, l'emendamento alla quindicesima edizione delle procedure di Air Navigation Services - gestione del traffico aereo (PANS-ATM, Doc 4444) riguardante la fraseologia armonizzata per le procedure / STAR SID, ciò consentirà sia ai controllori del traffico aereo che agli equipaggi di volo di avere una comprensione comune dei termini e delle aspettative.

Il bollettino di sicurezza spiega che cosa è cambiato e cosa non è cambiato e contiene un link alla pagina web ICAO dove è disponibile sia l'intero emendamento al PANS-ATM che un documento che contiene diversi scenari con un riassunto di fraseologia da usare quando viene emessa o ricevuta un'autorizzazione ATC su una SID o STAR con restrizioni al tracciato.

Il dipartimento Tecnico ANPAC, in accordo alla missione IFALPA, ritiene di dover aggiornare ed informare tutti gli Associati su argomenti inerenti la Sicurezza del volo.

Per ogni approfondimento potete scaricare il bollettino IFALPA e la documentazione presso i seguenti link:

<http://ifalpa.org/downloads/Level1/Safety%20Bulletins/16SAB06-%20SID%20STAR%20Phraseology%20and%20Procedures.pdf>

http://www.icao.int/airnavigation/sidstar/Pages/CHANGES-TO-SID_STAR-PHRA-SEOLOGIES.aspx

<http://www.icao.int/airnavigation/sidstar/Documents/New%20SID%20n%20STAR%20Phraseologies%20Scenarios.pdf>

Buona Lettura
ANPAC - Dipartimento Tecnico

IFALPA Safety Bulletin "SID STAR Phraseology and Procedures"

Dear Colleagues,

ANPAC as you know is member of IFALPA and we are the unique Association which is eligible to represent it in Italy.

The mission of IFALPA is to promote the highest level of aviation safety worldwide and to be the global advocate of pilot profession; providing representation, services and support to both our members and the aviation industry.

With this Info Tech we bring to the attention to all our Members that ICAO amendment to the fifteenth edition of the Procedures for Air Navigation Services — Air Traffic Management (PANS-ATM, Doc 4444), concerning an harmonised phraseology for SID/STAR procedures, will becomes effective on **10 November 2016** and will enable air traffic controllers and flight crews to have a common understanding of the terms and expectations.

The safety bulletin describes what has changed and what has not providing a link to the ICAO web page with the entire amendment to PANS-ATM and to a document with various scenarios and a summary of phraseologies to be applied when issuing or receiving an ATC clearance on a SID or STAR with charted restrictions.

The ANPAC Technical Department, according to IFALPA mission, feels the need to update and inform all Members for any issues involving flight safety.

For further details you can download the IFALPA bulletin and documents by clicking here:

<http://ifalpa.org/downloads/Level1/Safety%20Bulletins/16SAB06-%20SID%20STAR%20Phraseology%20and%20Procedures.pdf>

http://www.icao.int/airnavigation/sidstar/Pages/CHANGES-TO-SID_STAR-PHRA-SEOLOGIES.aspx

<http://www.icao.int/airnavigation/sidstar/Documents/New%20SID%20n%20STAR%20Phraseologies%20Scenarios.pdf>

Kind regards,
ANPAC - Dipartimento Tecnico